

УДК 811

**ПРОФЕССИОНАЛИЗМЫ – ЖАРГОНИЗМЫ КАК РАЗНОВИДНОСТЬ
РЕЧИ, ИСПОЛЪЗУЕМОЙ В УСТНОМ ОБЩЕНИИ****Красноок С.С., Левинский И.И., Пахомов Н.А.*****Сибирская пожарно-спасательная академия –
филиал Санкт-Петербургского университета ГПС МЧС России***

Успешное коммуникативное взаимодействие и взаимопонимание представителей разных наций и культур возможно лишь при условии знания коммуникативных языковых значений и культурных кодов, что создает возможности для правильной интерпретации сообщения и понимания выраженного в нем смысла. Поскольку коммуникация – это процесс обмена сообщениями и создания смысла, то эффективность коммуникации зависит от того, насколько и в какой степени коммуниканты придают одинаковый смысл сообщениям (посылаемому и воспринимаемому), которыми они обмениваются. То есть эффективная коммуникация в профессиональной сфере сводит непонимание до минимума, поскольку специальная тематика, специальные цели беседы побуждают специалистов переходить на профессиональный язык, который в меньшей степени связан с национальной принадлежностью его носителей и не должен зависеть от общественно-экономической формации, идеологии и мировоззрения. Иными словами, основным необходимым качеством носителя (потребителя) данного языка становится профессионализм, который требует владения понятийно-категориальным аппаратом определенной сферы деятельности и соответствующей ему системой терминов.

Современная речь отражает неустойчивое культурно-языковое состояние общества, балансирующее на грани литературного языка и жаргона. В разные периоды развития общества разным был и язык. В 20–30-е гг. разговорную речь захлестывали волны уличной стихии – беспризорников, воров, – а также митинговый язык революционных матросов и солдат (от них – обращение братишка). Остро встал вопрос о сохранении литературного языка, о путях его дальнейшего развития в связи с изменением контингента носителей. Развитие литературного языка заключается, в частности, в том, что он все меньше изменяется. Жаргон, как видно, явление не новое в нашей языковой истории. Да и не только в нашей. Жаргон – английский сленг, французское аргю – явление, характерное для языкового развития. В разные периоды истории сообщества людей, объединенные общим делом, общими интересами, а более всего – сознанием братства и отчужденности от остального общества, изобретали и свои особые способы общения, устные и письменные. Для них важно было, чтобы посторонние их не поняли, – и отсюда всякие приемы зашифровывания и переноса значений слов. Сейчас же так называемый общий жаргон – заниженный стиль речи, размывающий и нормы языка, и нормы речевого этикета, – становится привычным не только в повседневном общении, но и звучит в теле- и радиоэфире. А также присутствующая в современном обществе актуальность культурных достижений западной цивилизации – вполне естественная плата за шаг, сделанный ей навстречу. То, что там связано с индустрией шоу, в основе которой лежат несколько эксплуатируемых обществом идей, связанных с деньгами, сексом, насилием, жаргоном, и то, что там воспринимается преимущественно как некая зрелищная форма, звучит у нас как своеобразное руководство к действию.

Итак, жаргонная лексика – это слова, употребление которых ограничено социальными факторами, например, принадлежностью к определенной социальной среде, или к возрастной категории, общностью интересов и т.п. Отличительной чертой

жаргона является высокая степень экспрессивности слов, особенно в выражении эмоциональных оттенков; при этом некоторые слова с размытым лексическим значением могут иметь несколько значений («блин»). Причины возникновения жаргона различны. Часто причина появления жаргона – протест против обыденности, заштампованности языковых средств, пустословия. В других случаях жаргоны являются средством языковой конспирации. Жаргонные слова иногда умирают, уступая место новым обозначениям («тутрики» - «бабки» - «баксы»), иногда частично возрождаются («чувак»). Кроме того, иногда жаргонные слова переходят в категорию просторечных («напортчить») или разговорных («жулик»), являясь одним из источников пополнения русского литературного языка. Жаргоны лексически и стилистически разнородны, отличаются неустойчивостью и быстротой сменяемостью наиболее ходовой лексики. Жаргон может возникать в любом устойчивом и более-менее замкнутом коллективе. Это своеобразная коллективная языковая игра, которая заканчивается с выходом человека из данного коллектива (например, ученик, который оканчивает школу и поступает в университет, перестает употреблять школьный жаргон, зато начинает активно использовать студенческий). Существуют школьный жаргон, студенческий жаргон, армейский жаргон, жаргон музыкантов, жаргон спортсменов, жаргон торговцев, компьютерный жаргон, жаргон наркоманов и т. д. Профессионально-жаргонная лексика не приводится в специальных словарях, в отличие от профессионализмов, которые даются с пояснениями и часто заключаются в кавычки (для их графического отличия от терминов):

«ствол» - металлический наконечник пожарного рукава

«рукав» - гибкий трубопровод для транспортирования огнетушащих веществ, оборудованный пожарными соединительными головками.

В данном контексте рассматриваются особенности использования ненормативной лексики вместо профессионализмов - жаргонизмов, характеризующихся сильно развитой и довольно точной терминологией того или иного ремесла, отрасли, а в частности сферу деятельности пожарных.

Поскольку Всемирная организация здравоохранения относит профессию пожарного к числу десяти сложнейших профессий. Экстремальные условия деятельности, с которыми сталкивается личный состав пожарных подразделений, с психологической точки зрения, характеризуется сильными психотравмирующими факторами, что во многом обуславливает использование ненормативной лексики сотрудником пожарной безопасности в экстремальных ситуациях, на пожарных объектах.

Ненормативная лексика, брань выполняет в речи людей до 30 различных функций – от психологической разрядки, выражения недовольства, презрения к способу убеждения собеседника. Некоторые с помощью ругани клянутся, для подростков она является своеобразным средством самоутверждения. Военные и руководители с помощью ругани разрушают барьеры и приближаются к подчиненным. Брань также помогает связать в общении различные сегменты речи. Хотя на первый взгляд брань - это выражение чувств, многие заметили, что сквернословие порождает сквернословие. Плохая речь подливает масло в огонь эмоций.

Для более 40% трудящихся россиян использование ненормативной лексики на работе является обычной практикой. Так 46% опрошенных россиян заявили, что на работе матом у них ругаются все – сам респондент, коллеги, начальство. При этом, как отмечено в исследовании, в 19% случаев матерные выражения органично вписываются в обыденную речь сотрудников, а в 49% случаев, матерные выражения просто проскакивают в речи. Как сообщили опрошенные, в основном использование нецензурной брани трудящимися связано с эмоциональной окраской речи и приданием

емкости выражениям. Так, только 6% россиян используют мат на работе, чтобы оскорбить другого человека.

Вместе с тем, 44% опрошенных заявили, что сами матом не ругаются, но постоянно слышат его от коллег.

Не принято использовать матерные выражения только в каждой пятой российской компании.

При опросе сотрудников МЧС на вопрос: «Почему в рабочей обстановке вместо профессионализмов, жаргонов используется ненормативная лексика?» Был получен ответ: «Так быстрее понимается, что необходимо делать при пожаре». Но насколько эффективно использовать ненормативную лексику в официально-деловой сфере, вопрос спорный. Например, сотрудники используют в своей речи такие жаргонизмы, как Шланг — (малоупотребительное, уничижительное) 1) пожарный рукав; 2) новичок, лентяй.

Григорий, жмурик – труп.

Они не звучат столь оскорбительно как жаргонизмы наших дней: Тушила беспонтовая и ненормативная лексика в отдельных случаях, если что-то сделано не верно.

При определенных условиях профессионализмы-жаргонизмы находят применение и в литературном языке. Что касается ненормативной лексики, то она не несет смысловой нагрузки, только экспрессивность, т.е. выражения негатива. Так, при недостаточной разработанности терминологии профессионализмы-жаргонизмы нередко играют роль терминов. В этом случае они встречаются не только в устной, но и в письменной речи. Преимущество профессионализмов перед их общеупотребительными эквивалентами в том, что профессионализмы-жаргонизмы служат для разграничения близких понятий, предметов, которые для неспециалиста имеют одно общее название. Благодаря этому специальная лексика для людей одной профессии является средством точного и лаконичного выражения мысли. Поэтому использование профессионализмов важно в нашей профессии!

Список использованной литературы:

1. Акимов Г.Н. Новое в синтаксисе современного русского языка. — М.:, 1990.- 166с.
2. Алексеева Л.М. Деривационный аспект исследования термина и процессов терминологического образования: (на материале научно-технической терминологии русского и английского языков). Дис. . канд. филол. наук. — Пермь, 1990.-161 с.
3. Арутюнова Н.Д. Типы языковых значений. Оценка, событие, факт. -М.: Наука 1988. 338 с.
4. Байрамова Л.К. Введение в контрастивную лингвистику. — Казань, 2001.- 119 с.
5. Баранникова Л.И., Массина С.А. Виды специальной лексики и их экстралингвистические особенности // Язык и общество, вып 9. — Саратов: Изд-во Саратовского ун-та, 1993. С. 3-15